

System **MULTI V**TM

Unità interna con pompa di calore

MANUALE DI ISTRUZIONI

Modello N°: CRNN-SU Series

Type: Artcool Deluxe

Prima di procedere con l'installazione di questo condizionatore, ottenere l'approvazione dell'ente che eroga il servizio di elettricità (EN61000-2, EN 61000-3 Norm).

IMPORTANTE

- Leggere questo manuale d'istruzioni prima di installare il condizionatore d'aria.
- Dopo averlo letto dettagliatamente, conservare questo manuale come riferimento per il futuro

SOMMARIO

Precauzioni di sicurezza.....3

Prima di iniziare 8

Istruzioni per l'uso 9

*Preparativi delle operazioni
preliminari.....9*

Telecomando dell'apparecchio 11

*Come usare il pulsante selezione
modo operazione.....12*

Ulteriori funzioni 21

Manutenzione e assistenza ...22

*Prima di chiamare
l'assistenza... 24*



DATI DA RICORDARE

Annotare qui il numero di serie e il modello:

N°. modello

N°. di serie

I numeri sono riportati sull'etichetta a lato di ogni unità.

Nome del rivenditore

Data di acquisto

■ Spillare la ricevuta su questa pagina qualora fosse necessaria per provare la data di acquisto o per motivi di garanzia.



LEGGERE IL MANUALE

All'interno troverà molti suggerimenti utili sull'uso e la manutenzione del condizionatore. Un minimo di attenzione può far risparmiare molto tempo e denaro nel corso della vita del condizionatore.

Nella tabella di riferimento per la risoluzione dei problemi troverà molte risposte ai problemi più comuni. Consultando la tabella Risoluzione dei problemi potrebbe non essere necessario contattare il servizio di assistenza.



AVVERTENZE

- Contattare un tecnico dell'assistenza autorizzato per la riparazione o la manutenzione dell'unità.
- Contattare l'installatore per eseguire l'installazione dell'unità.
- Il condizionatore non è stato progettato per essere utilizzato da bambini o invalidi senza supervisione.
- È consigliabile vigilare sui bambini affinché essi non giochino con il condizionatore.
- Se il cavo di alimentazione deve essere sostituito, il servizio di sostituzione deve essere eseguito solo da personale autorizzato utilizzando parti di ricambio originali.
- Il servizio di installazione deve essere eseguito in conformità con gli standard elettrici nazionali ed esclusivamente da personale autorizzato.



Precauzioni di sicurezza

Per evitare infortuni dell'utente o altre persone e danni alle cose, attenersi alle seguenti istruzioni.

- L'uso errato causato dalla mancata osservanza delle istruzioni può causare danni o lesioni. L'importanza è classificata dalle seguenti indicazioni.



ATTENZIONE

Questo simbolo indica la possibilità di decesso o di grave infortunio.



AVVISO

Questo simbolo indica la possibilità di infortunio o danni alle cose.

- Il significato dei simboli utilizzati in questo manuale è spiegato di seguito.



Azione/operazione da non fare.



Attenersi alle istruzioni.

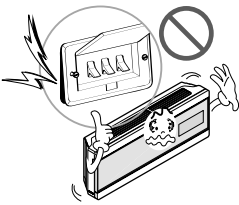


ATTENZIONE

■ Installazione

Non utilizzare interruttori automatici difettosi o di potenza inferiore. Utilizzare questa apparecchiatura su un circuito dedicato.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



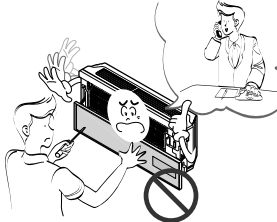
Installare il pannello e il coperchio della scatola di controllo in modo sicuro.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



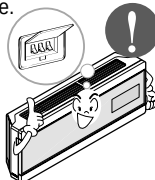
Per i collegamenti elettrici, rivolgersi al rivenditore, a un elettricista qualificato o a un centro di assistenza autorizzato.

- Non smontare o tentare di riparare il prodotto. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



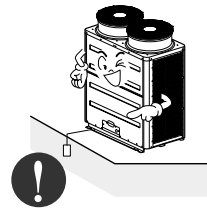
Installare sempre un interruttore automatico e circuito dedicato.

- L'errato cablaggio o installazione può causare incendi o scosse elettriche.



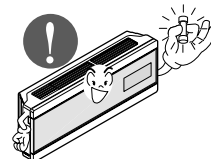
Il prodotto deve essere sempre provvisto di messa a terra.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



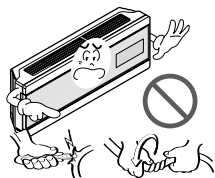
Utilizzare fusibili o interruttori automatici di giusta tensione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



Non modificare o prolungare il cavo di alimentazione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



L'unità non deve essere installata né rimossa dall'utente (cliente).

- Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio, esplosione o lesioni.



Disimballare e installare il prodotto con attenzione.

- I bordi taglienti possono causare infortuni. Fare particolare attenzione ai bordi del contenitore e alle alette del condensatore e dell'evaporatore.



Per l'installazione, rivolgersi sempre al rivenditore o a un centro di assistenza autorizzato.

- Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio, esplosione o lesioni.



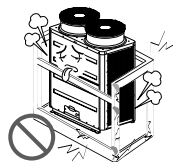
Non installare il prodotto su supporti di installazione difettosi.

- Ciò potrebbe causare infortuni, incidenti o danni al prodotto.



Accertarsi che l'area di installazione non sia soggetta a deterioramento nel tempo.

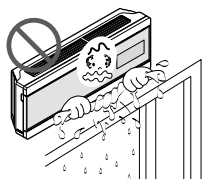
- Se la base si rompe, l'unità può cadere con essa, causando infortuni a persone, guasti al prodotto o danni alle cose.



■ **Funzionamento**

Non utilizzare il prodotto troppo a lungo in ambienti molto umidi e con una finestra o una porta aperta.

- L'umidità potrebbe condensarsi e bagnare o danneggiare i mobili.



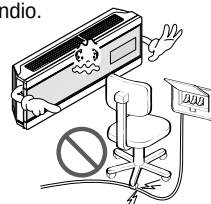
Avere cura di non tirare o danneggiare il cavo di alimentazione durante il funzionamento.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



Non mettere nulla sul cavo di alimentazione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



Non collegare/scollegare il cavo di alimentazione alla/dalla presa durante il funzionamento.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



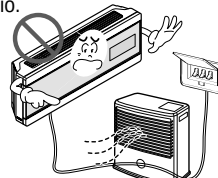
Non toccare il prodotto con le mani bagnate.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



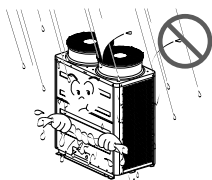
Non posizionare riscaldatori o altre apparecchiature vicino al cavo di alimentazione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche e incendio.



Non far cadere acqua sui componenti elettrici.

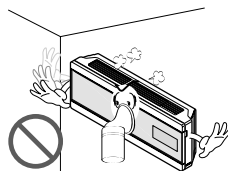
- Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o guasti al prodotto.

**Non conservare o utilizzare gas infiammabili o combustibili in prossimità del prodotto.**

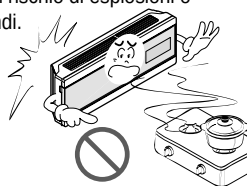
- Vi è il rischio di incendio o guasti al prodotto.

**Non utilizzare il prodotto in luoghi chiusi per periodi prolungati.**

- Potrebbe esservi una scarsità di ossigeno.

**In caso di perdite di gas infiammabile, aprire la finestra per ventilare il locale prima di azionare l'unità.**

- Non utilizzare il telefono o accendere o spegnere interruttori. Vi è il rischio di esplosioni o incendi.

**In caso di rumori, odori o fumo anomali provenienti dal prodotto. Spegnerne l'interruttore automatico e scollegare il cavo di alimentazione.**

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

**Arrestare il funzionamento e chiudere la finestra in caso di tempeste o uragani. Se possibile, rimuovere il prodotto dalla finestra prima che arrivi un uragano.**

- Vi è il rischio di danni alle cose, guasti al prodotto o scosse elettriche.

**Non aprire la griglia di aspirazione del prodotto durante il funzionamento (non toccare il filtro elettrostatico, se presente).**

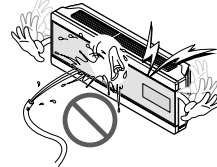
- Vi è il rischio di lesioni fisiche, scosse elettriche o guasti al prodotto.

**In caso di allagamento del prodotto, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.**

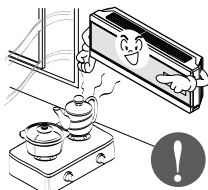
- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

**Evitare che nel prodotto entri acqua.**

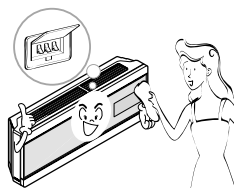
- Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o danni al prodotto.

**Di tanto in tanto, ventilare il prodotto quando utilizzato insieme a fornelli ecc.**

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

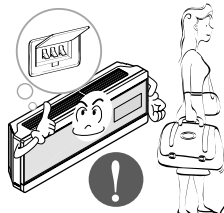
**Spegnerne l'alimentazione prima di pulire o riparare il prodotto.**

- Vi è il rischio di scosse elettriche.



In caso di inutilizzo del prodotto per lunghi periodi, scollegare il cavo di alimentazione e spegnere l'interruttore automatico.

- Vi è il rischio di guasti al prodotto o attivazione accidentale.



Evitare che l'unità esterna sia calpestata da qualcuno.

- Ciò potrebbe lesioni personali e danni al prodotto.

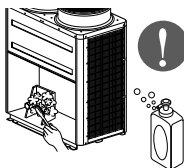


⚠ AVVISO

■ Installazione

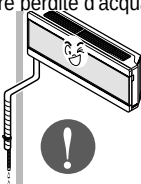
Dopo l'installazione o la riparazione del prodotto, verificare sempre che non vi siano perdite di gas (refrigerante).

- Livelli bassi di refrigerante potrebbero causare guasti al prodotto.



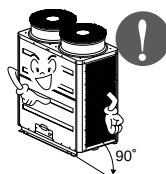
Installare il tubo flessibile di scarico in modo da garantire uno scarico corretto e sicuro.

- Un errato collegamento può causare perdite d'acqua.



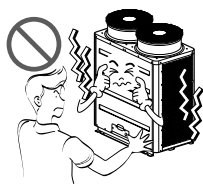
Installare il prodotto allineandolo in modo uniforme.

- Per evitare perdite d'acqua.



Non installare il prodotto in modo che il rumore o l'aria calda provenienti dall'unità esterna possano causare danni ai vicini.

- Ciò potrebbe causare problemi con i vicini.



Per sollevare e trasportare il prodotto sono consigliabili due persone.

- Evitare lesioni personali.



Non installare il prodotto in luoghi esposti direttamente al vento di mare (spruzzi di sale).

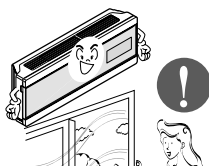
- Ciò potrebbe causare corrosioni al prodotto. La corrosione, in particolare sul condensatore e sulle alette dell'evaporatore, può causare malfunzionamenti o inefficienza.



■ Funzionamento

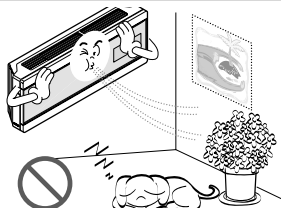
Non esporre la pelle direttamente all'aria fresca per periodi prolungati (non sedersi nel raggio d'azione dell'aspirazione).

- Ciò potrebbe causare danni alla salute.



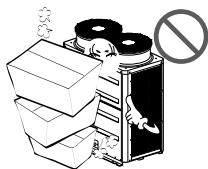
Non utilizzare il prodotto per scopi specifici, ad esempio per conservare alimenti, animali, opere d'arte ecc. Questo prodotto è un condizionatore d'aria, non un sistema di refrigerazione.

- Vi è il rischio di danni o perdita di cose.



Non bloccare l'ingresso o l'uscita del flusso d'aria.

- In caso contrario, si potrebbero verificare guasti al prodotto.



Utilizzare un panno soffice per la pulizia. Non utilizzare detergenti aggressivi, solventi ecc.

- Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o danno alle parti in plastica del prodotto.



Non toccare le parti metalliche del prodotto durante la rimozione del filtro dell'aria. Sono molto appuntite!

- Vi è il rischio di lesioni personali.



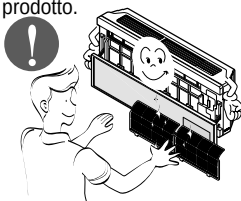
Non calpestare o mettere oggetti sul prodotto (unità esterne).

- Vi è il rischio di lesioni personali o guasti al prodotto.



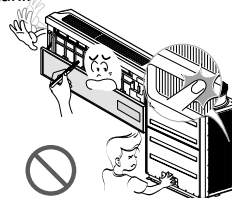
Inserire sempre il filtro in modo stabile. Pulire il filtro ogni 2 settimane o più spesso, se necessario.

- Un filtro sporco riduce l'efficienza del condizionatore e potrebbe causare danni o malfunzionamenti del prodotto.



Non introdurre le mani o altri oggetti nella bocca di ingresso o uscita dell'aria durante il funzionamento.

- Le parti mobili metalliche sono affilate e potrebbero causare infortuni.



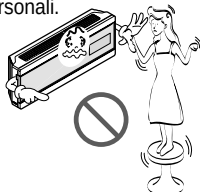
Non bere acqua fuoriuscita dal prodotto.

- Ciò può causare gravi danni alla salute.



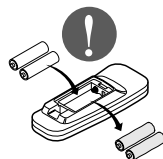
Utilizzare una scala salda per pulire o riparare il prodotto.

- Fare attenzione ed evitare lesioni personali.



Sostituire tutte le batterie del telecomando sempre con altre dello stesso tipo. Non mischiare batterie nuove e vecchie o batterie di tipo diverso.

- Vi è il rischio di esplosioni o incendi.



Non ricaricare o smontare le batterie. Non gettare le batterie nel fuoco.

- Potrebbero bruciare o esplodere.



In caso di caduta del liquido delle batterie sulla pelle o sugli indumenti, lavare accuratamente con acqua pulita. Non utilizzare il telecomando se le batterie presentano delle perdite.

- Le sostanze chimiche delle batterie potrebbero causare scottature o altri pericoli.



Prima di iniziare

Preparazione all'uso

1. Per l'installazione rivolgersi a un tecnico specializzato.
2. Utilizzare un circuito dedicato.

USO

1. L'esposizione al flusso diretto dell'aria per un periodo prolungato di tempo può essere pericoloso per la salute. Non esporre le persone, gli animali o le piante al flusso d'aria per periodi di tempo prolungati.
2. A causa di una possibile carenza di ossigeno, ventilare la stanza quando viene usato insieme a stufe o altri dispositivi di riscaldamento.
3. Non usare questo condizionatore d'aria per scopi speciali non specificati (es. per conservare strumenti di precisione, cibo, animali, piante o oggetti d'arte.) Questo tipo di uso può rovinare questo tipo di oggetti.

Pulizia e manutenzione

1. Quando si rimuove il filtro non toccare mai gli elementi metallici dell'unità. Si possono procurare lesioni quando si maneggiano i bordi affilati di metallo.
2. Non pulire l'interno del condizionatore d'aria con acqua. L'esposizione all'acqua può rovinare l'isolamento e provocare di conseguenza scosse elettriche.
3. Durante la pulizia del prodotto assicurarsi che l'interruttore automatico e l'alimentazione siano disattivati. Durante il funzionamento la ventola gira a velocità elevata. Esiste la possibilità di provocare lesioni se l'unità viene accidentalmente accesa mentre si puliscono i componenti interni dell'apparecchio.

Assistenza

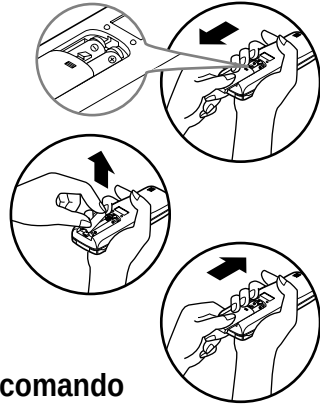
Per le riparazioni e la manutenzione rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato.

Istruzioni per l'uso

Preparativi delle operazioni preliminari

Come inserire le pile

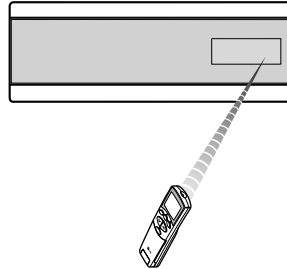
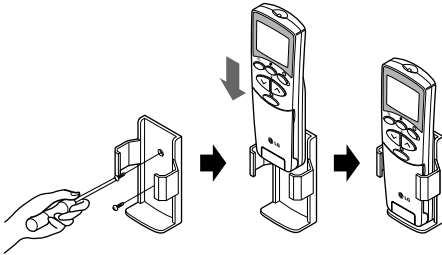
1. Rimuovere il coperchio delle pile premendo secondo la direzione della freccia.
2. Inserire delle pile nuove assicurandosi che il (+) e (-) delle pile sia inserito correttamente.
3. Richiudere il coperchio facendolo scattare nella propria posizione.



NOTA Usare 2 pile AAA(1,5volt). Non utilizzare pile ricaricabili.

Conservazione e consigli sull'utilizzo del telecomando

- È possibile conservare il telecomando montandolo su una parete.
- Per far funzionare il condizionatore d'aria in una stanza, puntare il telecomando verso il ricevitore del segnale.



Ricettore del segnale

Riceve i segnali dal telecomando (suono di ricevimento del segnale: due bip corti o uno lungo).



Ogni icona indica la propria modalità di funzionamento.

- | | | |
|---|---|---|
|  | Modalità di raffreddamento | Si accende durante il funzionamento in modalità di raffreddamento. |
|  | Modalità di funzionamento automatica | Si accende durante il funzionamento in modalità automatica. |
|  | Modalità di deumidificazione | Si accende durante il funzionamento in modalità di deumidificazione. |
|  | Modalità di riscaldamento | Si accende durante il funzionamento in modalità di riscaldamento (solo modelli a pompa di calore) |
|  | Modalità di sbrinamento | Si accende durante il funzionamento in modalità di sbrinamento o Hot Start. |
|  | Modalità di circolazione dell'aria | Si accende durante il funzionamento in modalità di circolazione dell'aria. |
|  | Modalità Sleep | Si accende durante il funzionamento in modalità Sleep. |
|  | Timer | Si accende durante il funzionamento del Timer. |
|  | Modalità di pulizia automatica | Si accende durante il funzionamento in modalità di pulizia automatica. |

JET COOL Modalità di raffreddamento rapido. Si accende durante il funzionamento in modalità di raffreddamento rapido.

PLASMA Plasma Si accende durante il funzionamento in modalità Plasma.

■■■■■■■ Velocità del ventilatore (bassa) Si accende quando la velocità del ventilatore è impostata bassa.

■■■■■■■■ ■■■■■■■■ Velocità del ventilatore (media) Si accende quando la velocità del ventilatore è impostata media.

■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■■■■■■■■ Velocità del ventilatore (alta) Si accende quando la velocità del ventilatore è impostata alta.

Velocità del ventilatore Si accende quando la velocità del ventilatore è impostata (oscillazione delle alette) con l'oscillazione delle alette.

Indicatore temperatura desiderata Per le modalità di raffreddamento, deumidificazione e riscaldamento, visualizza la temperatura desiderata.

- Raffreddamento : 18~30°C
- Deumidificazione : 18~30°C
- Riscaldamento : 16~30°C
- Al: funzionamento automatico
- Po: raffreddamento rapido
- Lo: modalità test

 Icona temperatura desiderata

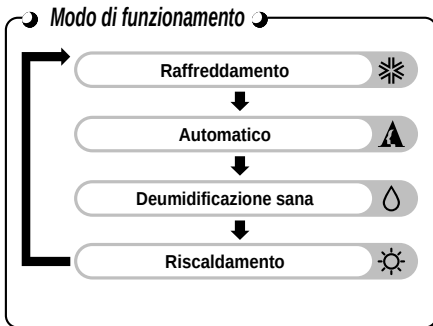
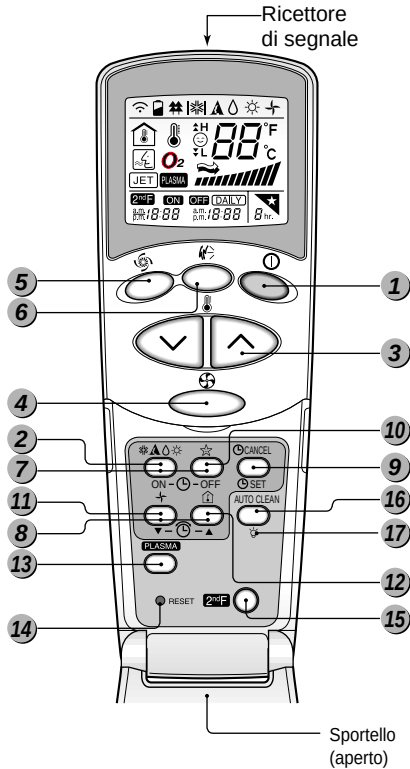
 Icona temperatura interna

Telecomando dell'apparecchio

Il telecomando trasmette i segnali all'apparecchio.



Funzioni del telecomando- sportello aperto

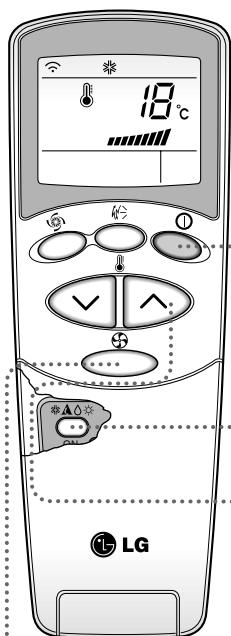


- 1 TASTO AVVIO/STOP**
Alla pressione di questo tasto l'unità si avvia e si arresta premendo nuovamente lo stesso tasto.
- 2 TASTO DI SELEZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO**
Utilizzato per selezionare la modalità di funzionamento.
(Heat Pump) (Cooling Only)
- 3 TASTI DI IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA DELL'AMBIENTE.**
Utilizzato per impostare la temperatura dell'ambiente.
- 4 SELETTORE VELOCITÀ VENTILATORE INTERNO**
Utilizzato per selezionare una delle quattro velocità del ventilatore, bassa, media, alta o CHAOS.
- 5 RAFFREDDAMENTO RAPIDO**
Utilizzato per avviare o fermare il raffreddamento/ riscaldamento rapido (questa modalità attiva un ventilatore a velocità molto elevata).
- 6 TASTO OSCILLAZIONE CHAOS**
Utilizzato per arrestare o avviare il movimento di oscillazione e impostare la direzione desiderata del flusso dell'aria verso l'alto/basso.
- 7 TASTI DI ON / OFF DEL TIMER**
Utilizzati per impostare l'ora di accensione e di spegnimento.
- 8 TASTI DI IMPOSTAZIONE DELL'ORA**
Utilizzati per la regolazione dell'orario.
- 9 TASTO SET / CANCEL DEL TIMER**
Utilizzato per impostare il timer all'ora desiderata e annullare il funzionamento del timer.
- 10 TASTO MODALITÀ SLEEP AUTOMATICA**
Utilizzato per impostare il modalità Sleep in automatico.
- 11 TASTI DI CIRCOLAZIONE DELL'ARIA**
Utilizzato per far circolare l'aria nell'ambiente senza raffreddamento o riscaldamento.
- 12 TASTO DI CONTROLLO DELLA TEMPERATURA DELL'AMBIENTE**
Utilizzato per controllare la temperatura dell'ambiente.
- 13 PLASMA**
Utilizzato per avviare o fermare la funzione di depurazione al plasma.
- 14 TASTO RESET**
Inizializzazione del telecomando.
- 15 Tasto 2nd F**
Per utilizzare le funzioni stampate in blu nella parte inferiore dei tasti.
- 16 AUTO CLEAN**
Utilizzato per impostare la modalità di pulizia automatica.
- 17 LUMINOSITÀ LED**
Utilizzato per impostare la luminosità di visualizzazione sull'unità.

Come usare il pulsante selezione modo operazione



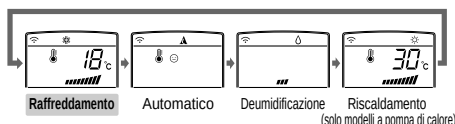
Funzionamento in raffreddamento



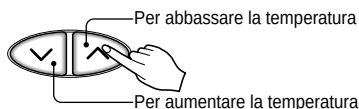
- 1** Premere il tasto di Avvio/Stop.
L'unità emette un segnale acustico.



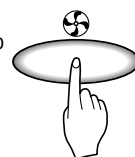
- 2** Aprire lo sportellino del telecomando. Per selezionare il **Funzionamento in raffreddamento**, premere il tasto di selezione della modalità di funzionamento. Ogniqualvolta si preme il tasto, la modalità di funzionamento cambia sulla base del ciclo indicato dalla direzione della freccia.



- 3** Impostare una temperatura più bassa di quella dell'ambiente. È possibile impostare la temperatura in un intervallo da 18°C a 30°C in incrementi da 1°C.



- 4** E' possibile selezionare una delle quattro velocità del ventilatore, bassa, media, alta o CHAOS. Ogniqualvolta si preme il tasto, la velocità del ventilatore cambia.



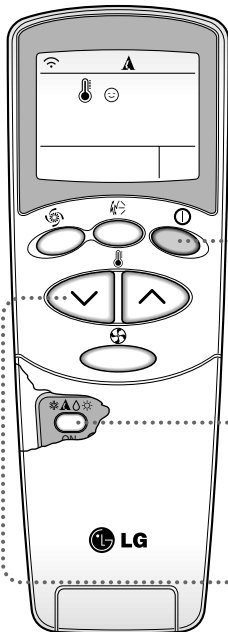
Vento naturale grazie alla logica CHAOS

- ❑ Per una sensazione fresca, premere il selettore di velocità del ventilatore e impostarlo alla modalità CHAOS. In questa modalità, il ventilatore genera una brezza naturale cambiando automaticamente la velocità del ventilatore sulla base della logica CHAOS.

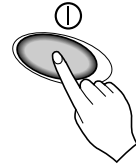


Funzionamento automatico

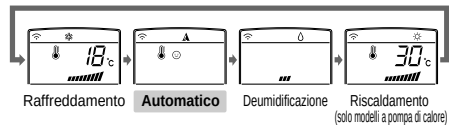
ITALIANO



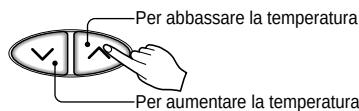
- 1** Premere il tasto di Avvio/Stop.
L'unità emette un segnale acustico.



- 2** Aprire lo sportellino del telecomando. Per selezionare il **Funzionamento automatico**, premere il tasto di selezione della modalità di funzionamento. Ogniqualvolta si preme il tasto, la modalità di funzionamento cambia sulla base del ciclo indicato dalla direzione della freccia.



- 3** La temperatura e la velocità del ventilatore vengono impostate automaticamente mediante i comandi elettronici sulla base dell'effettiva temperatura della stanza. Per cambiare la temperatura impostata, premere i tasti di impostazione della temperatura dell'ambiente. La temperatura impostata viene cambiata sulla base della temperatura ambiente.

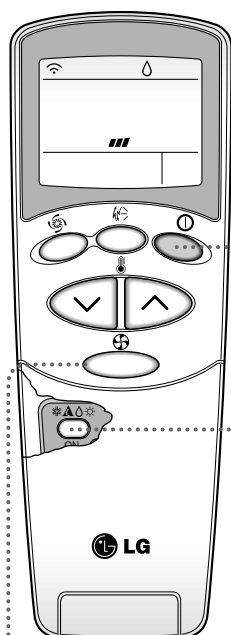


DURANTE IL FUNZIONAMENTO AUTOMATICO:

- ☐ Non è possibile modificare la velocità del ventilatore interno. Esso è già impostata secondo la regola Fuzzy.
- ☐ Se il sistema non funziona come desiderato, selezionare manualmente un'altra modalità. Il sistema non passa automaticamente dalla modalità raffreddamento alla modalità riscaldamento, o viceversa. Pertanto, è necessario impostare nuovamente modalità e temperatura desiderate.
- ☐ Durante il funzionamento automatico, la pressione del tasto oscillazione Chaos fa oscillare le alette orizzontali automaticamente. Per arrestare l'oscillazione automatica, premere nuovamente il tasto oscillazione Chaos.



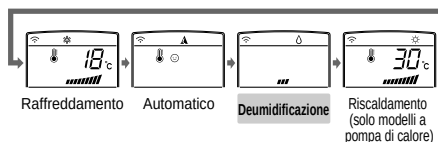
Funzionamento per deumidificazione



- 1** Premere il tasto di Avvio/Stop.
L'unità emette un segnale acustico.



- 2** Aprire lo sportellino del telecomando. Per selezionare il **Funzionamento per deumidificazione**, premere il tasto di selezione della modalità di funzionamento. Ogniqualvolta si preme il tasto, la modalità di funzionamento cambia sulla base del ciclo indicato dalla direzione della freccia.



- 3** Impostare la velocità del ventilatore.
È possibile selezionare una delle quattro velocità del ventilatore, bassa, media, alta o CHAOS. Ogniqualvolta si preme il tasto, la velocità del ventilatore cambia.



VENTO NATURALE GRAZIE ALLA LOGICA CHAOS

- ❑ Per una sensazione fresca, premere il selettore di velocità del ventilatore e impostarlo alla modalità CHAOS. In questa modalità, il ventilatore genera una brezza naturale cambiando automaticamente la velocità del ventilatore sulla base della logica CHAOS.

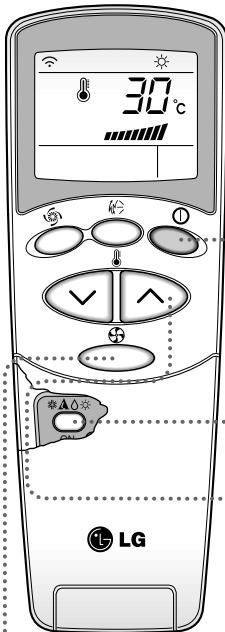
DURING HEALTHY DEHUMIDIFICATION OPERATION:

- ❑ È possibile selezionare la modalità di deumidificazione mediante il tasto di selezione del funzionamento; l'unità attiva la funzione di deumidificazione impostando automaticamente la temperatura dell'ambiente e la quantità di aria in modo ottimale per la deumidificazione sulla base della temperatura rilevata. In questo caso, la temperatura di impostazione non viene visualizzata sul telecomando e non è quindi possibile controllare la temperatura dell'ambiente.
- ❑ Durante la funzione di deumidificazione, la quantità di aria viene impostata automaticamente sulla base di un algoritmo che risponde alla temperatura ambiente attuale e rende l'ambiente salutare e piacevole anche in caso di elevata umidità.

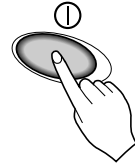


Funzionamento in riscaldamento (solo modelli a pompa di calore)

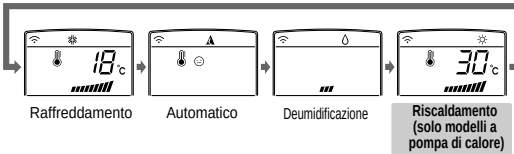
ITALIANO



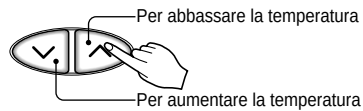
- 1** Premere il tasto di Avvio/Stop.
L'unità emette un segnale acustico.



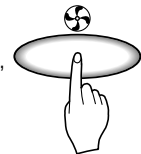
- 2** Aprire lo sportellino del telecomando. Per selezionare il **Funzionamento per deumidificazione**, premere il tasto di selezione della modalità di funzionamento. Ogniqualvolta si preme il tasto, la modalità di funzionamento cambia sulla base del ciclo indicato dalla direzione della freccia.



- 3** Impostare una temperatura più elevata di quella dell'ambiente. È possibile impostare la temperatura in un intervallo da 16°C a 30°C in incrementi da 1°C.



- 4** Impostare nuovamente la velocità del ventilatore. E' possibile selezionare una delle quattro velocità del ventilatore, bassa, media, alta o CHAOS. Ogniqualvolta si preme il tasto, la velocità del ventilatore cambia.

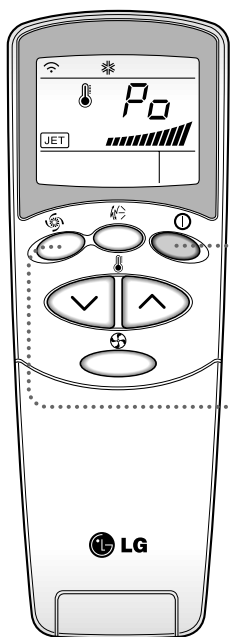


VENTO NATURALE GRAZIE ALLA LOGICA CHAOS

- ☐ Per una sensazione fresca diversa dalle altre velocità del ventilatore, premere il selettore di velocità del ventilatore e impostarlo alla modalità CHAOS. In questa modalità, il ventilatore genera una brezza naturale cambiando automaticamente la velocità del ventilatore sulla base della logica CHAOS.



Aria fresca



1

Premere il tasto Start/Stop.
L'apparecchio risponde con un bip.



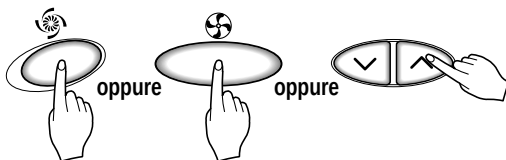
2

Premere il tasto **Aria fresca** per mettere in funzione il modo di raffreddamento rapido e l'apparecchio funzionerà con un'elevata velocità della ventola in modo di raffreddamento per 30 minuti.



3

Per cancellare il modo **Aria fresca**, premere il tasto **Aria fresca** o il tasto di velocità della ventola o nuovamente il tasto di impostazione della temperatura dell'ambiente e l'apparecchio funzionerà con un'elevata velocità della ventola in modo di raffreddamento.



AVVISO

- ❑ Durante la funzione ARIA FRESCA, in qualsiasi momento l'A/C soffia aria fresca ad una velocità estremamente alta per 30 minuti, impostando automaticamente la temperatura dell'ambiente su 18°. Viene usata specialmente per rinfrescare la temperatura della stanza nel più breve tempo possibile in una estate calda.

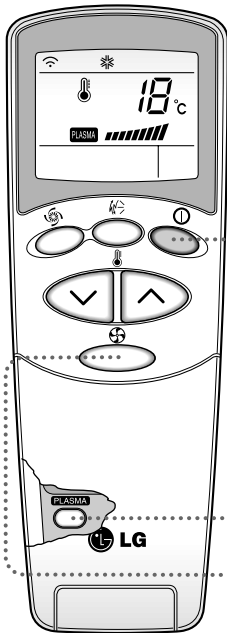
Nel modo di pompa di calore o neuro fuzzy, non è disponibile la funzione ARIA FRESCA.

- ❑ Per tornare al normale modo di raffreddamento dal modo ARIA FRESCA, premere unicamente il tasto di selezione del modo di funzionamento, la selezione del volume del flusso d'aria o il tasto di impostazione della temperatura o nuovamente il tasto ARIA FRESCA.

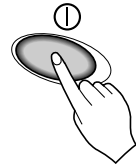


Operazione di depurazione NANO PLASMA

ITALIANO

**1**

Premere il tasto di Avvio/Stop.
L'unità emette un segnale acustico.

**2**

Aprire lo sportellino del telecomando.
Premere il tasto di accensione/spegnimento della depurazione aria PLASMA. Alla pressione di questo tasto l'unità si avvia e si arresta premendo nuovamente lo stesso tasto.

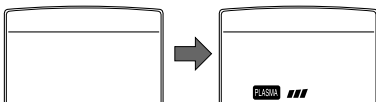
**3**

Impostare la velocità del ventilatore. È possibile selezionare una delle quattro velocità del ventilatore, bassa, media, alta o CHAOS. Ogniqualvolta si preme il tasto, la velocità del ventilatore cambia.

✱ La funzione di depurazione dell'aria (PLASMA) è disponibile in riscaldamento o in qualsiasi altra modalità.



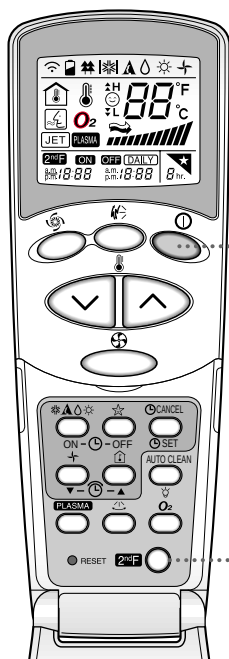
Solo funzionamento con depurazione dell'aria PLASMA



Premere il tasto PLASMA per attivare la depurazione PLASMA. Ogniqualvolta si preme il tasto (), la velocità del ventilatore cambia.



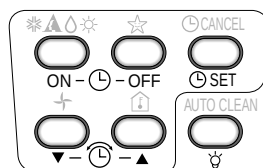
Funzionamento del tasto 2nd F



- 1** Premere il tasto di Avvio/Stop.
L'unità emette un segnale acustico.



- 2** Aprire lo sportellino del telecomando e premere il tasto 2nd F (seconda funzione) per attivare le funzioni indicate in blu nella parte bassa dei tasti (controllare l'indicazione della seconda funzione sul display del telecomando).
Questi tasti attivano le impostazioni del timer come segue:



- 3** La seconda funzione si disattiva automaticamente dopo pochi secondi o alla successiva pressione del tasto.

Per maggiori informazioni, vedere le funzioni alla pagine seguente.

Ulteriori funzioni



Modalità Sleep

1. Premere il tasto di modalità Sleep automatica per impostare l'ora in cui si desidera che l'unità si spenga automaticamente.
2. Il timer è programmabile in incrementi di un'ora mediante la pressione del tasto di modalità Sleep automatica da uno a sette orari. La modalità Sleep è disponibile da 1 a 7 orari. Per modificare il periodo di tempo in incrementi di un'ora, premere il tasto di modalità Sleep puntando verso il condizionatore.
3. Verificare che la spia luminosa della modalità automatica di Sleep si accenda.



Per annullare la modalità Sleep, premere più volte il tasto di modalità Sleep automatica fino alla scomparsa del simbolo (★) dal display operativo.

AVVISO La modalità Sleep si attiva con una velocità del ventilatore bassa (raffreddamento) o media (solo pompa di calore) per evitare rumori fastidiosi.

IN MODALITÀ RAFFREDDAMENTO: la temperatura sale automaticamente di 1 °C nei successivi 30 minuti e di 2 °C in un'ora per consentire un sonno piacevole.



Impostazione dell'ora

1. L'orario può essere impostato solo dopo la pressione del tasto Reset. Se le batterie sono appena state sostituite, è necessario premere il tasto Reset per reimpostare l'orario. Premere il tasto di Avvio/Stop.



2. Premere il tasto 2nd F e controllare che la relativa icona sia accesa.



3. Premere i tasti di impostazione dell'ora per impostare l'orario desiderato.



4. Premere il tasto SET del timer.

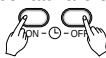


AVVISO verificare l'indicatore per la rappresentazione dell'orario in AM e PM.



Avvio e arresto programmati

1. Accertarsi che l'orario impostato sia corretto verificandolo sul display del telecomando.
2. Premere il tasto 2nd F.
3. Premere i tasti ON / OFF del timer per attivare o disattivare il timer.
4. Premere i tasti di impostazione dell'ora per impostare l'orario desiderato.



5. Fissare l'impostazione ON/OFF selezionata premendo il tasto SET del timer con il telecomando puntato verso il recettore di segnale.



Annullamento dell'impostazione del timer.

Premere il tasto Cancel del timer con il telecomando puntato verso il recettore di segnale (la spia luminosa del timer sul condizionatore e il display si spegneranno).

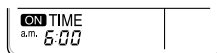


AVVISO Selezionare una delle seguenti modalità di funzionamento.

con l'unità accesa



Timer programmato per lo SPEGNIMENTO



Timer programmato per l'ACCENSIONE



Timer programmato per ACCENSIONE e SPEGNIMENTO

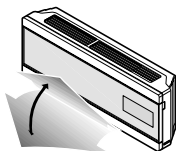


Timer programmato per ACCENSIONE e SPEGNIMENTO



Controllo della direzione verticale del flusso d'aria

Il flusso d'aria dall'alto verso il basso (flusso d'aria verticale) può essere regolato mediante il telecomando.



1. Premere il tasto Start/Stop per avviare l'apparecchio.
2. Premere il tasto di oscillazione casuale per far oscillare la ventilazione dall'alto verso il basso. Premere nuovamente il tasto di oscillazione casuale per impostare la ventilazione verticale sulla direzione del flusso d'aria desiderata.



NOTA

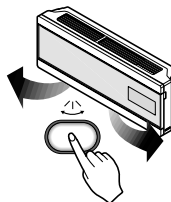
- ❑ Se si preme il tasto di oscillazione CHAOS, cambia automaticamente la direzione orizzontale del flusso d'aria in base ad un algoritmo CHAOS per distribuire uniformemente l'aria nell'ambiente ed offrire comodità al corpo umano, godendo di una brezza naturale.
- ❑ Usare il telecomando per regolare la direzione del flusso d'aria dall'alto verso il basso. Si potrebbe danneggiare l'aria condizionata, se si muove manualmente la ventilazione della direzione verticale del flusso d'aria.
- ❑ Ad apparecchio spento la ventilazione della direzione verticale del flusso d'aria chiude le ventole di emissione dell'aria dell'apparecchio.



Comando di direzione flusso d'aria orizzontale

Il (flusso d'aria orizzontale) sinistra/destra può essere regolato tramite il telecomando. Premere il pulsante di Avviamento/Arresto per avviare l'unità.

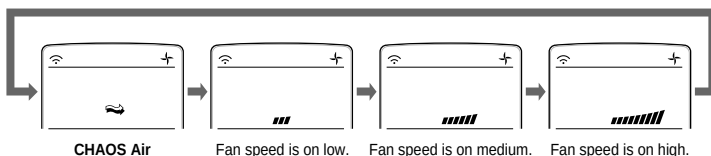
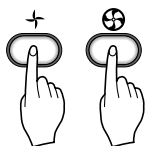
Aprire lo sportello del telecomando. Premere il pulsante di Avviamento/Arresto della direzione del flusso d'aria e le feritoie di ventilazione oscilleranno a sinistra e a destra. Premere nuovamente il Pulsante di Controllo di Direzione del Flusso d'Aria Orizzontale per impostare la feritoia di ventilazione orizzontale nella posizione desiderata.



Modo di circolazione dell'aria

Consente la circolazione dell'aria nell'ambiente senza raffreddare o riscaldare.

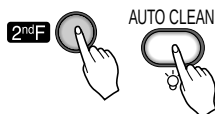
1. Premere il tasto Start/Stop. L'apparecchio risponde con un bip.
2. Aprire lo sportello del telecomando. Premere il tasto di circolazione dell'aria. Chiudere lo sportello del telecomando. Ad ogni pressione del selettore di velocità della ventola interna, la velocità della ventola oscilla da bassa a CHAOS e nuovamente su bassa.



NOTA Con l'Aria CHAOS risparmia energia e previene il surriscaldamento. La velocità della ventola cambia automaticamente da alta a bassa o viceversa a seconda della temperatura dell'ambiente.



Luminosità del display



- Con il telecomando è possibile regolare la luminosità del display dell'unità. Premere il tasto di Avvio/Stop per avviare l'unità. Aprire lo sportellino del telecomando, premere il tasto 2nd F e premere il tasto di luminosità del display. Il display si oscurerà. Premere nuovamente il tasto per impostare la luminosità.

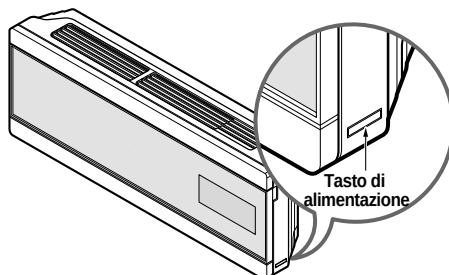


Funzionamento controllato

Questa funzione viene utilizzata quando non è possibile usare il telecomando.

Si avvia il funzionamento premendo il tasto di alimentazione.

Se si desidera arrestare il funzionamento, premere nuovamente il tasto.



	Temp. ambient. $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq \text{Temp. ambiente} < 24^{\circ}\text{C}$	Temp. ambiente $< 21^{\circ}\text{C}$
Modo funzionamento	Raffreddamento	Deumidificazione sana	Riscaldamento
Velocità ventola interna	Alto	Alto	Alto
Impostazione temperatura	22°C	23°C	24°C

Test

Durante il TEST (TEST OPERATION), l'apparecchio funziona in modo di raffreddamento con una elevata velocità della ventola senza preoccuparsi della temperatura dell'ambiente e si ripristina in 18 minuti.

Durante il test, se si riceve un segnale a distanza, l'apparecchio funziona da comando a distanza.

Se si desidera utilizzare questa funzione, aprire il pannello anteriore verso l'alto e premere il tasto di alimentazione per 3 secondi.

Se si desidera arrestare la funzione, premere nuovamente il tasto



Riavvio automatico

Qualora dovesse tornare l'alimentazione dopo un'avaria, il riavvio automatico mette automaticamente in funzione le precedenti condizioni di funzionamento.

Non è quindi necessario attivare questa funzione con alcun tasto.

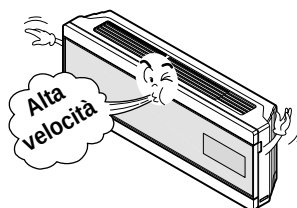
Nel modo iniziale la ventola funziona a bassa velocità ed il compressore si avvia dopo 2,5-3 minuti.

Quando si avvia il compressore, la velocità della ventola riprende inoltre il precedente modo di impostazione.

Informazioni utili

Velocità della ventola e capacità di raffreddamento.

La capacità di raffreddamento indicata nelle specifiche tecniche è il valore della velocità della ventola impostata su alta, quindi la capacità sarà inferiore su bassa o media.



Manutenzione e assistenza



ATTENZIONE: Spegnerne l'unità prima di manovrare l'apparecchio.

Griglia, scatola e dispositivo di regolazione

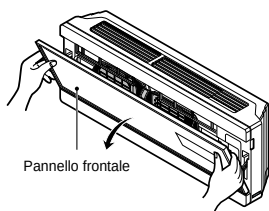
□ Prima di effettuare la pulizia dell'unità, spegnere l'impianto. Per la pulizia adoperare un panno morbido e asciutto. Non usare candeggina o sostanze abrasive.

NOTA

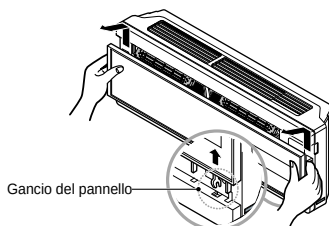
Prima di pulire l'unità interna, staccare l'alimentazione.

Unità interna di tipo Artcool DELuxe

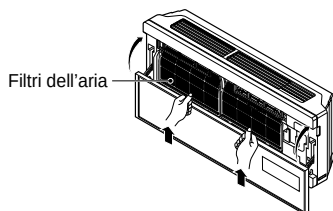
1. Aprire il lato superiore del pannello frontale.



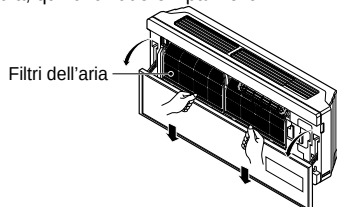
2. Sollevare il pannello frontale.
Il gancio del pannello si staccherà.



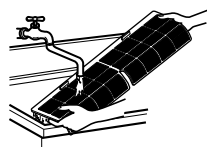
3. Abbassare il pannello e rimuovere i filtri dell'aria.



5. Riposizionare i filtri dell'aria fatti asciugare all'ombra, quindi chiudere il pannello.



4. Pulire con una spazzola morbida e un aspirapolvere.
In caso di sporcizia eccessiva, lavare con acqua.



Non toccare il filtro PLASMA per almeno 10 secondi dopo aver aperto la griglia di immissione in quanto ciò potrebbe causare scosse elettriche.

□ Acqua a temperatura superiore a 40°C

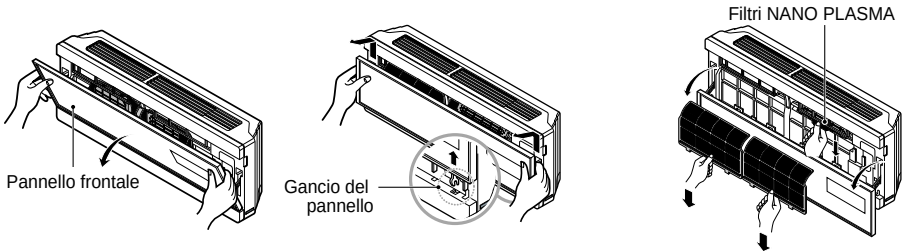
- Water hotter than 40°C
Potrebbe causare deformazione e/o scolorimento.
- Sostanze volatili
Potrebbero danneggiare le superfici del condizionatore d'aria.



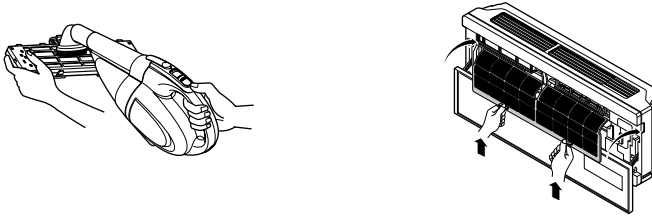
Pulizia del filtro di depurazione

• Periodo d'uso consigliato: circa 3 mesi

1. Aprire il lato superiore del pannello frontale.
2. Sollevare il pannello frontale. Il gancio del pannello si staccherà.
3. Rimuovere i filtri dell'aria ed estrarre i filtri plasma.



4. Pulire il filtro NANO Plasma utilizzando un aspirapolvere.
5. Porre i filtri NANO Plasma all'ombra, quindi inserire il filtro dell'aria.



Disattivazione del condizionatore per un lungo periodo di inattività.

Disattivazione del condizionatore per un lungo periodo di inattività.

1 Mettere in funzione l'aria condizionata in modo di circolazione dell'aria (consultare pagina 20) per 2 o 3 ore.

- Questo permette di asciugare i meccanismi interni.

2 Girare l'interruttore in posizione OFF.



ATTENZIONE
Quando il condizionatore viene disattivato per un lungo periodo, girare l'interruttore in posizione OFF. Potrebbe accumularsi dello sporco con conseguente rischio di incendi.

3 Rimuovere le pile dal telecomando

Se si utilizza nuovamente l'aria condizionata.

1 Pulire il filtro aria e montarlo sull'unità interna.
(vedi pag. 22 per le istruzioni sulla pulizia)

2 Verificare che la bocchetta di aspirazione e di uscita aria dell'unità interna/esterna non siano ostruite.

3 Verificare che il filo di massa sia collegato correttamente. Potrebbe essere collegato al lato unità interna.

Punti dei funzioni

Non raffreddare eccessivamente il locale

Può nuocere alla salute e provoca sprechi di elettricità.

Assicurarsi che le porte e le finestre siano ben chiuse.

Evitare di aprire porte e finestre per mantenere l'aria fresca all'interno del locale.

Tenere chiuse tapparelle e tende

Non lasciare che la luce diretta del sole entri nel locale quando è in funzione il condizionatore.

Pulire il filtro aria regolarmente

L'eventuale ostruzione del filtro aria riduce il flusso d'aria e diminuisce la capacità di raffreddamento e deumidificazione. Pulire il filtro almeno ogni tre settimane.

Mantenere una temperatura ambiente uniforme.

Regolare la direzione orizzontale e verticale del flusso d'aria per ottenere una temperatura uniforme in tutto il locale.

Aerare il locale di tanto in tanto.

Dato che le finestre sono chiuse quando è in funzione il condizionatore, è buona norma aerare il locale aprendo le finestre ogni tanto.

Prima di richiedere assistenza



Suggerimenti per la soluzione dei problemi ed evitare inutili richieste di intervento.

Prima di richiedere l'intervento di riparatori o manutentori, verificare le seguenti condizioni. Se il problema persiste, contattare il rivenditore.

Caso	Spiegazione	Vedi pagina
Il condizionatore non funziona.	• È stato commesso un errore nella gestione del timer? • Ci sono fusibili bruciati, oppure l'interruttore si è bloccato?	16 -
Nel locale c'è un odore strano.	• Controllare che non si tratti di odore di muffa proveniente dalle pareti, da tappeti, mobili od oggetti di stoffa presenti nel locale.	-
Sembra che ci siano perdite di condensa dal condizionatore.	• La condensa si forma quando il flusso d'aria del condizionatore raffredda l'aria calda dell'ambiente.	-
Il condizionatore non funziona per circa 3 minuti dopo averlo acceso.	• Si tratta di una protezione speciale del meccanismo. • Attendere circa tre minuti, dopodiché l'unità dovrebbe riprendere a funzionare.	-
L'unità non raffredda o non riscalda efficacemente.	• Il filtro aria è sporco? Consultare il paragrafo sulla pulizia del filtro. • La temperatura è stata impostata in maniera sbagliata? • Le bocchette di aspirazione o erogazione dell'aria dell'unità interna sono ostruite?	19 11, 14 -
Il condizionatore è rumoroso.	• Se si avverte un rumore come dell'acqua che scorre: -è il rumore del freon che scorre all'interno dell'unità condizionatore. • Se si avverte un rumore di aria compressa liberata nell'atmosfera: -è il rumore dell'acqua di deumidificazione trattata all'interno dell'unità	-
Il display del dispositivo di regolazione è poco visibile o non funziona affatto.	• Le batterie sono esaurite? • Le batterie sono inserite con posizione (+) e (-) invertita?	9
Si avvertono scricchiolii.	• Gli scricchiolii sono causati dall'espansione/restrizione del pannello anteriore, ecc. dovuta agli sbalzi di temperatura.	-

NOTA

IMPERMEABILITÀ: Il lato interno non è impermeabile e quindi non deve essere esposto a eccessive infiltrazioni d'acqua.

